

## H28 Gehäuse ME8050/KS Montage

### Aufputzmontage

Montagehöhe ca. 1,5m.

- Gehäuseboden [1] mit 4 Schrauben durch die entsprechenden Befestigungslöcher,  $\varnothing 7\text{mm}$ , an die Wand schrauben. Der Gehäuseboden liegt mit 3,5mm hohen Ausdrückungen an der Wand. Damit werden kleinere Unebenheiten ausgeglichen.

## H28 Boîtier ME8050/KS Montage

### Montage saillant

Hauteur de montage env. 1,5m.

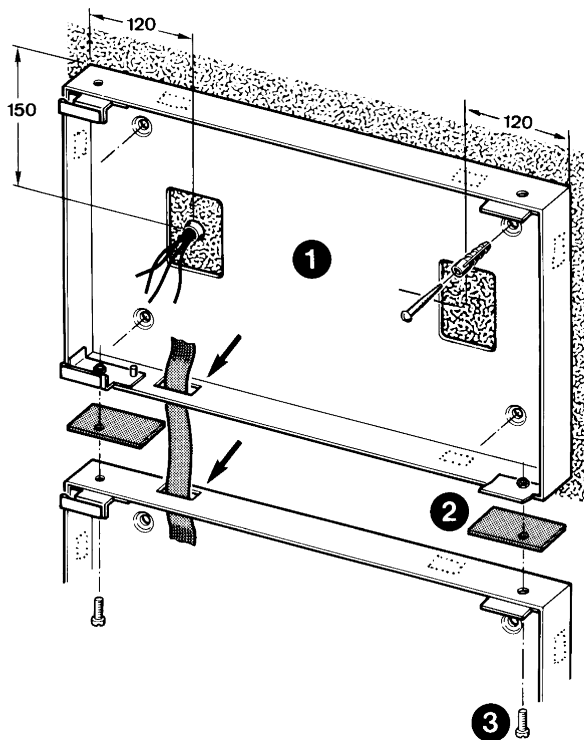
- Visser le fond du boîtier [1] sur le mur au moyen de 4 vis passant par les trous de fixation au  $\varnothing 7\text{mm}$ . Le fond du boîtier est espacé de 3,5mm de la paroi par des renflements, si bien que les petites inégalités ne posent aucun problème.

## H28 Housing ME8050/KS Installation

### Surface mounting

Mounting height 1.5m.

- Screw the housing base [1] to the wall through the diameter 7mm mounting holes using four screws. Raised areas (height 3.5mm) on the housing base enable the housing to be mounted on walls with a slightly uneven surface.



### Montage mehrerer Gehäuse übereinander

- Kabelöffnungen ausbrechen.
- Gehäuseboden zusammenschrauben.
  - dazu Distanzplatten [2] und Schrauben M5x12 [3] verwenden.

### Montage de plusieurs boîtiers l'un sur l'autre

- Arracher les ouvertures préparées pour le passage des câbles plats.
- Visser les fonds de boîtier ensemble.
  - utiliser pour cela les plaquettes d'écartement [2] et le vis M5x12 [3].

### Mounting of several housings one above the other

- Knock out cable entries.
- Screw together housing bases.
  - use the spacer plates [2] and two screws M5x12 [3].

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	H28 Gehäuse ME8050/KS	A6E600051
2	Distanzplatte	414308
3	Zylinderschraube M5x12	109723

Pos.	Désignation	No. d'art
1	H28 Boîtier ME8050/KS	A6E600051
2	Plaquette d'écartement	414308
3	Vis cylindrique M5x12	109723

Pos.	Designation	Part no
1	H28 Housing ME8050/KS	A6E600051
2	Spacer plate	414308
3	Cheese head screw M5x12	109723

## Unterputzmontage

## Montage encastré

## Recessed mounting

### In Maueraussparung

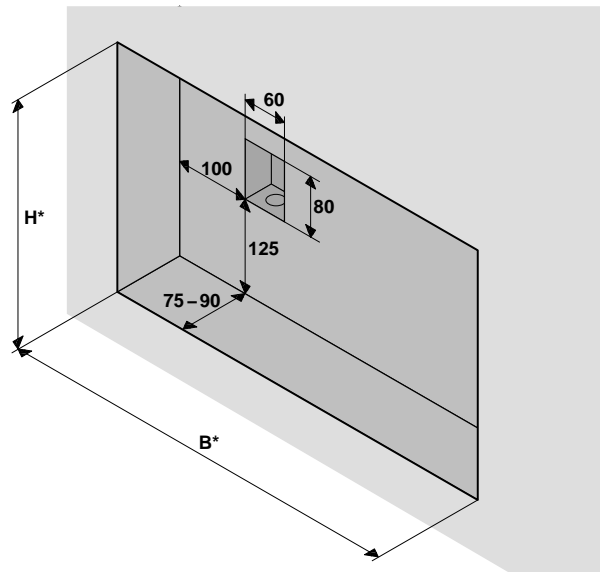
- Abmessungen der Maueraussparung

### Dans l'évidement de mur

- Dimensions de l'évidement de mur

### In wall recess

- Dimensions of wall recess



### Mit zusätzlichem Unterputzkasten

- Unterputzkasten an der Betonschalung anbringen oder in Mauerwerk setzen.
  - Durchbruch Z:
    - in der Mitte beider Holzkasten ca. 80x40mm ausbrechen.
    - mit Styroporblock ausfüllen.
- Kabelschlaufraum zwischen Gehäuseboden und Unterputzkasten = 20mm.

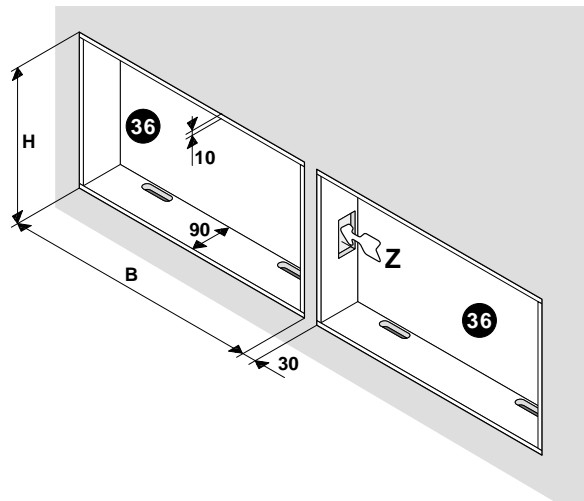
### Avec une boîte à encastrer


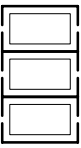


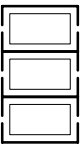

- Disposer la boîte à encastrer dans le coffrage du béton ou dans la maçonnerie.
- Ouverture Z:
  - percer une ouverture d'env. 80x40mm au milieu des deux boîtes à encastrer.
  - remplir avec un bloc de styropore.

Une espace de 20mm, réservé à la mise en boucle, se trouve entre le fond du boîtier et la boîte à encastrer.

### With recess box

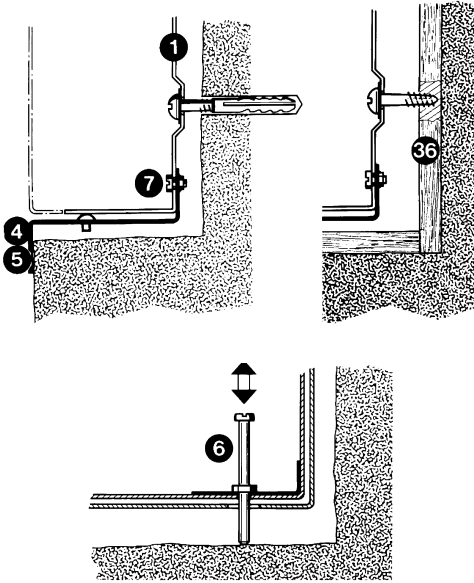
- Attach recess box to formwork or insert in masonry.
  - Opening Z:
    - cut through in the centre between the two wooden boxes approx. 80x40mm.
    - insert polystyrene block.
- Cable loop space between housing base and recess box = 20mm.



Gehäuse	Abmessungen Maueraussparung (mm) ±10mm			Aussenmasse Unterputzkasten (mm)			Aussenmasse Unterputzrahmen (mm)	
	B*	H*	Tiefe	B	H	Tiefe	Breite	Höhe
Boîtiers	Dimensions de l'évidement de mur (mm) ±10mm			Dimens. hors tout de la boîte à encastrer (mm)			Dimensions hors tout du cadre à encastrer (mm)	
Housings	Wall recess dimensions (mm) ±10mm			Recess box overall dimensions (mm)			Recess frame overall dimen- sions (mm)	
	B*	H*	Profondeur	B	H	Profondeur	Largeur	Hauteur
	B*	H*	depth	B	H	depth	width	height
	550	330	75...90	560	340	100	575	355
	550	630	75...90	560	640	100	575	657,5
	550	930	75...90				575	960
	1125	330	75...90				1150	355

### Montage des Unterputzrahmens

- Rahmenteile [4] und [5] zusammenstecken, mit dem Gehäuseboden [1] verschrauben mit M5x6 [7].
- Montage mehrerer Gehäuse übereinander: Unterputzrahmen-Zwischenstücke [5] verwenden.

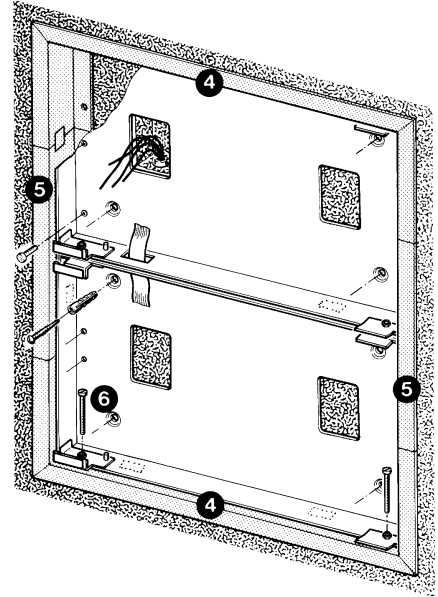


### Montage du cadre à encastrer

- Enfiler ensemble les parties [4] et [5] du cadre et visser le fond du boîtier [1] avec M5x6 [7].
- pour monter plusieurs boîtiers l'un sur l'autre, utiliser les pièces intermédiaires [5] de cadre à encastrer.

### Mounting of the recess frame

- Assemble parts of frame [4] and [5] and screw with M5x6 [7] to the housing base [1].
- to connect up several housings one above the other, use the recess frame adapter [5].



### Montage des Gehäuses

Gehäuseboden mit Unterputzrahmen in die vorbereitete Maueraussparung bzw. in den Unterputzkasten [36] montieren.

- Nivellierschrauben M5x70 [6] in die unterste Gehäusewand einschrauben.
- Die Gehäuse stehen nach dem Hineinstellen in die Maueröffnung auf diesen Schrauben.
- Mit Hilfe der Nivellierschrauben [6] Gehäuse ins Lot bringen.
- Gehäusebefestigung mit bauseits zu liefernden Schrauben, mit oder ohne Dübel.
- alle Schrauben anziehen bis Unterputzrahmen bündig anliegt.

### Montage du boîtier

Monter le fond du boîtier avec le cadre à encastrer dans l'évidement du mur préparé à cet effet, respectivement dans la boîte à encastrer [36].

- Visser les vis de nivelage M5x70 [6] dans la paroi de boîtier la plus basse.
- Les boîtiers sont posés sur ces vis après l'installation dans l'évidement de mur.
- Régler la position du boîtier avec les vis [6].
- Fixation du boîtier à l'aide des vis à fournir par l'installateur, avec ou sans tampons.
- serrer les vis jusqu'à ce que le cadre à encastrer affleure.

### Mounting of the housing

Mount housing base with recess frame in the prepared masonry recess or in the recess box [36].

- Insert the levelling screws M5x70 [6] in the bottom housing base.
- When the housings are mounted in the recess, they rest on these screws.
- Use the levelling screws [6] to make the housings perpendicular.
- Mount the housing using screws supplied by the customer, with or without wall plugs.
- tighten screws until the recess frame is flush with the wall.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	H28 Gehäuse ME8050/KS	A6E600051
4	Unterputzrahmen H28Z010	410593
5	UP-Rahmen-Zwischenstück H28Z020	413600
6	Zylinderschraube M5x70	350365
7	Zylinderschraube M5x6	109710
36	Unterputzkasten UPR28 560x340x100mm UPR29 560x640x100mm	430434 430447

Pos.	Désignation	No. d'art
1	H28 Boîtier ME8050/KS	A6E600051
4	Cadre à encastrer H28Z010	410593
5	Cadre à encastrer, pièce intermédiaire H28Z020	413600
6	Vis cylindrique M5 x 70	350365
7	Vis cylindrique M5 x 6	109710
36	Boîte à encastrer UPR28 560x340x100mm UPR29 560x640x100mm	430434 430447

Pos.	Designation	Part no
1	H28 Housing ME8050/KS	A6E600051
4	Recess frame H28Z010	410593
5	Recess frame adapter H28Z020	413600
6	Cheese head screw M5x70	350365
7	Cheese head screw M5x6	109710
36	Recess box UPR28 560x340x100mm UPR29 560x640x100mm	430434 430447